

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (POLSKI)



OSTRZEŻENIE: Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcja bezpiecznego użytkowania:

- Po powierzchni tabletu należy pisać tylko przy użyciu rysika dołączonego do zestawu.
- Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, ponieważ dostęp wilgoci i wody może prowadzić do trwałego uszkodzenia elementów elektronicznych.
- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia.
- Zabawkę należy czyścić za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.
- Należy regularnie kontrolować stan produktu; w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości należy natychmiast przerwać korzystanie.
- Opakowanie produktu zawiera ważne informacje – należy zachować je na wypadek wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

OSTRZEŻENIE: Ten produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii guzikowej grozi poważnymi chemicznymi oparzeniami wewnętrznymi.

OSTRZEŻENIE: Zużyte baterie należy natychmiast usunąć. Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zwrócić się po poradę medyczną.

BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z BATERII:

Montaż/demontaż baterii powinien odbyć się za pośrednictwem osoby dorosłej.

- Nie należy powtórnie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Umieścić baterie zgodnie z instrukcją.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu.
- Nie wrzucać zużytych baterii do ognia.
- Należy wyłączyć produkt przed włożeniem baterii.
- Nie doprowadzać do zwarcia w komorze na baterie.
- Trzymać baterie z dala od dzieci.
- Chronić przed kontaktem z wodą.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.
- Z nieużywanej przez dłuższy czas zabawki należy usunąć baterie.

INSTRUKCJA MONTAŻU/WYMIANY BATERII:

- Odkręć śrubkę blokującą otwarcie klapy pojemnika na baterie.
- Otwórz osłonę baterii.
- Włóż 1 baterię CR2025 zgodnie z oznaczeniami.
- Zamknij osłonę i upewnij się, że jest odpowiednio zabezpieczona.
- Załączona do produktu bateria CR2025 (3V) nie może być ładowana.

SAFE USAGE GUIDELINES (ENGLISH)



WARNING: Not suitable for children under 36 months. For use under the direct supervision of an adult.

Safe usage instructions:

- The tablet's surface should only be written on with the stylus included in the package.
- The product must be stored in a dry place, as exposure to moisture and water can lead to permanent damage to electronic components.
- The product should be kept away from heat sources and open flames.
- The toy should be cleaned with a dry, soft cloth.
- The product's condition should be regularly checked; if any irregularities are noticed, usage should be halted immediately.
- The product packaging contains important information – it should be retained in case of any doubts. Keep it out of reach of children.

WARNING: This product contains a button battery. Swallowing a button battery can cause serious internal chemical burns.

WARNING: Used batteries should be disposed of immediately. New and used batteries should be kept out of reach of children. If a battery is swallowed or inserted into any part of the body, seek medical advice immediately.

SAFE USE OF BATTERIES:

Installation/removal of batteries should be done by an adult.

- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Batteries must be inserted following the correct polarity.
- Place batteries according to the instructions.
- Remove exhausted batteries from the product.
- Do not throw used batteries into fire.
- The product must be turned off before inserting batteries.
- Do not short circuit the battery compartment.
- Keep batteries away from children.
- Protect from water contact.
- Do not short-circuit power terminals.
- Remove batteries from toys that will not be used for an extended period.

BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT INSTRUCTIONS:

- Unscrew the locking screw to open the battery compartment lid.
- Open the battery cover.
- Insert 1 CR2025 battery according to the markings.
- Close the cover and ensure it is properly secured.
- The included CR2025 battery (3V) cannot be recharged.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНО УПОТРЕБА ((БЪЛГАРСКИ):



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не е подходящо за деца под 36 месеца. Да се използва под прякото наблюдение на възрастен.

Инструкции за безопасна употреба:

- Пишете на повърхността на таблета само с включения в комплекта стилус.
- Продуктът трябва да се съхранява на сухо място, тъй като влагата и водата могат да причинят трайно повреждане на електронните компоненти.

- Продуктът трябва да се съхранява далеч от топлинни източници и открит огън.
- Играчката трябва да се почиства с суха, мека кърпа.
- Състоянието на продукта трябва да се проверява редовно; ако се открият каквито и да е нередности, употребата трябва да се прекрати незабавно.
- Опаковката на продукта съдържа важна информация – запазете я в случай на съмнение. Дръжте я извън обсега на деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт съдържа бутонна батерия. Преглъщането на бутонна батерия може да доведе до сериозни химически изгаряния вътрешно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използваните батерии трябва да се изхвърлят незабавно. Новите и използваните батерии трябва да се държат извън обсега на деца. В случай на съмнение за поглъщане на батерия или за вмъкване на батерия в коя да е част на тялото, веднага потърсете медицинска помощ.

БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИ:

Монтажът/демонтажът на батерии трябва да се извършва от възрастен.

- Не зареждайте неакумулаторни батерии.
- При поставяне на батерии спазвайте правилната полярност.
- Поставете батериите в съответствие с инструкциите.
- Извадете изчерпаните батерии от продукта.
- Не хвърляйте използваните батерии в огъня.
- Убедете се, че продуктът е изключен преди поставяне на батерии.
- Избягвайте късо съединение на отделението за батерии.
- Дръжте батериите далеч от деца.
- Защитете от контакт с вода.
- Не късайте терминалите на захранването.
- Премахнете батериите от играчките, които не са използвани от дълго време.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ/ЗАМЯНА НА БАТЕРИИ:

- Отвийте винта, който държи капака на отделението за батерии.
- Отворете капака на батериите.
- Поставете 1 батерия CR2025 в съответствие с означенията.
- Затворете капака и се уверете, че е добре затворен.
- Включената батерия CR2025 (3V) не може да се зарежда.

UPUTE ZA SIGURNO KORIŠTENJE (HRVATSKI):



UP WARNING: Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Koristiti pod izravnim nadzorom odrasle osobe.

Upute za sigurno korištenje:

- Pisati na površini tableta samo stylusom uključenim u set.
- Proizvod treba čuvati na suhom mjestu, jer vlaga i voda mogu uzrokovati trajnu štetu elektroničkim komponentama.
- Proizvod treba čuvati dalje od izvora topline i otvorenog plamena.
- Igračka se treba čistiti suhom, mekom krpom.
- Stanje proizvoda treba redovito provjeravati; ako se uoče bilo kakve nepravilnosti, treba odmah prestati s korištenjem.

- Ambalaža proizvoda sadrži važne informacije – čuvajte je u slučaju bilo kakvih sumnji. Čuvati izvan dohvata djece.

UP WARNING: Ovaj proizvod sadrži tipkaste baterije. Gutanje tipkaste baterije može rezultirati ozbiljnim unutarnjim kemijskim opeklinama.

UP WARNING: Korištene baterije treba odmah odložiti. Nove i korištene baterije trebaju biti izvan dohvata djece. U slučaju sumnje na gutanje baterije ili umetanje u bilo koji dio tijela, odmah potražiti medicinsku pomoć.

SIGURNA KORIŠTENJE BATERIJA:

Instalaciju/uklanjanje baterija treba obaviti odrasla osoba.

- Ne puniti nepunjive baterije.
- Umetnite baterije poštivajući ispravnu polaritet.
- Postavite baterije prema uputama.
- Uklonite iscrpljene baterije iz proizvoda.
- Ne bacajte korištene baterije u vatru.
- Provjerite da je proizvod isključen prije umetanja baterija.
- Izbjegavajte kratki spoj u odjeljku za baterije.
- Držite baterije dalje od djece.
- Zaštitite od kontakta s vodom.
- Ne kratki spojite naponske terminale.
- Uklonite baterije iz igračaka koje se nisu koristile dugo vremena.

Upute za instalaciju/izmjenu baterija:

- Odvijte vijku koja drži poklopac odjeljka za baterije.
- Otvorite poklopac baterije.
- Umetnite 1 CR2025 bateriju prema oznakama.
- Zatvorite poklopac i osigurajte da je pravilno zatvoren.
- Uključena CR2025 (3V) baterija se ne može puniti.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION SÉCURISÉE (FRANÇAIS) :



AVERTISSEMENT : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. À utiliser sous la supervision directe d'un adulte.

Instructions d'utilisation sécurisée :

- N'écrivez sur la surface de la tablette qu'avec le stylet inclus dans l'ensemble.
- Le produit doit être rangé dans un endroit sec, car l'humidité et l'eau peuvent causer des dommages permanents aux composants électroniques.
- Le produit doit être tenu à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues.
- Le jouet doit être nettoyé avec un chiffon doux et sec.
- L'état du produit doit être vérifié régulièrement ; si des irrégularités sont constatées, son utilisation doit être arrêtée immédiatement.
- L'emballage du produit contient des informations importantes – conservez-le en cas de doute. Gardez-le hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut entraîner de graves brûlures chimiques internes.

AVERTISSEMENT : Les piles usagées doivent être éliminées immédiatement. Les piles neuves et usagées doivent être tenues hors de portée des enfants. En cas de suspicion d'ingestion d'une pile ou de son insertion dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

UTILISATION SÉCURISÉE DES PILES :

L'installation / le retrait des piles doit être effectué par un adulte.

- Ne rechargez pas les piles non rechargeables.
- Insérez les piles en respectant la polarité correcte.
- Placez les piles conformément aux instructions.
- Retirez les piles épuisées du produit.
- Ne jetez pas les piles usagées au feu.
- Assurez-vous d'éteindre le produit avant d'insérer les piles.
- Évitez de court-circuiter le compartiment des piles.
- Gardez les piles à l'écart des enfants.
- Protégez-les du contact avec l'eau.
- Ne court-circuitiez pas les bornes d'alimentation.
- Retirez les piles des jouets qui n'ont pas été utilisés depuis longtemps.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION / DE REMPLACEMENT DES PILES :

- Dévissez la vis fixant le couvercle du compartiment des piles.
- Ouvrez le couvercle des piles.
- Insérez 1 pile CR2025 selon les marquages.
- Fermez le couvercle et assurez-vous qu'il est correctement fixé.
- La pile CR2025 (3V) incluse ne peut pas être rechargée.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ((ΕΛΛΗΝΙΚΑ)):



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατάλληλο μόνο για παιδιά άνω των 36 μηνών. Χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικα.

Οδηγίες Ασφαλούς Χρήσης:

- Γράφετε στην επιφάνεια της ταμπλέτας μόνο με το στυλό που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
- Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, καθώς η υγρασία και το νερό μπορεί να προκαλέσουν μόνιμη ζημιά στα ηλεκτρονικά στοιχεία.
- Το προϊόν πρέπει να κρατείται μακριά από πηγές θερμότητας και ανοιχτή φλόγα.
- Το παιχνίδι πρέπει να καθαρίζεται με μια ξηρή, μαλακή πετσέτα.
- Η κατάσταση του προϊόντος πρέπει να ελέγχεται τακτικά. Εάν βρεθούν οποιεσδήποτε ανωμαλίες, η χρήση θα πρέπει να σταματήσει άμεσα.
- Η συσκευασία του προϊόντος περιέχει σημαντικές πληροφορίες – διατηρήστε την σε περίπτωση αμφιβολιών. Φυλάξτε την μακριά από τα παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία κουμπιού. Η κατάποση μπαταρίας κουμπιού μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς εσωτερικούς χημικούς εγκαυματισμούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται αμέσως. Οι νέες και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση υποψίας κατάποσης μπαταρίας ή εισαγωγής της σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

Η εγκατάσταση/αφαίρεση των μπαταριών θα πρέπει να γίνεται από ενήλικα.

- Μη φορτίζετε μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Εισάγετε τις μπαταρίες ακολουθώντας την σωστή πολικότητα.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν.
- Μη ρίχνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στη φωτιά.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι κλειστό πριν από την εισαγωγή των μπαταριών.
- Αποφύγετε να προκαλέσετε βραχυκύκλωμα στην θήκη των μπαταριών.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
- Προστατεύστε από επαφή με το νερό.
- Μη βραχυκυκλώστε τους τερματικούς σταθμούς του ρεύματος.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από παιχνίδια που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ/ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

- Βιδώστε την βίδα που ασφαλίζει το καπάκι της θήκης της μπαταρίας.
- Ανοίξτε το καπάκι της μπαταρίας.
- Εισάγετε 1 μπαταρία CR2025 σύμφωνα με τις ενδείξεις.
- Κλείστε το καπάκι και βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα ασφαλισμένο.
- Η συμπεριλαμβανομένη μπαταρία CR2025 (3V) δεν μπορεί να επαναφορτιστεί.

INSTRUCCIONES DE USO SEGURAS (ESPAÑOL)



ADVERTENCIA: No apto para niños menores de 36 meses. Debe ser utilizado bajo la supervisión directa de un adulto.

Instrucciones de Uso Seguras:

- Escriba en la superficie de la tableta solo con el lápiz incluido en el set.
- El producto debe ser almacenado en un lugar seco, ya que la humedad y el agua pueden causar daños permanentes a los componentes electrónicos.
- El producto debe mantenerse alejado de fuentes de calor y llamas abiertas.
- El juguete debe ser limpiado con un paño seco y suave.
- El estado del producto debe ser revisado regularmente; si se encuentran irregularidades, se debe dejar de usar inmediatamente.
- El embalaje del producto contiene información importante - guárdelo en caso de dudas. Almacénelo fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una batería tipo botón. Ingerir una batería tipo botón puede resultar en graves quemaduras químicas internas.

ADVERTENCIA: Las baterías usadas deben ser desechadas inmediatamente. Las baterías nuevas y usadas deben mantenerse fuera del alcance de los niños. En caso de sospecha de haber ingerido una batería o haberla insertado en cualquier parte del cuerpo, busque asistencia médica de inmediato.

USO SEGURO DE LAS BATERÍAS:

La instalación/remoción de baterías debe ser realizada por un adulto.

- No recargue baterías no recargables.
- Inserte las baterías respetando la polaridad correcta.
- Coloque las baterías de acuerdo con las instrucciones.

- Retire las baterías agotadas del producto.
- No tire las baterías usadas al fuego.
- Asegúrese de apagar el producto antes de insertar las baterías.
- Evite el cortocircuito del compartimento de la batería.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.
- Protéjalas del contacto con el agua.
- No cortocircuite los terminales de alimentación.
- Retire las baterías de juguetes que no se han utilizado durante un largo período.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN/CAMBIO DE BATERÍAS:

- Desenrosque el tornillo que sujeta la tapa del compartimento de la batería.
- Abra la tapa de la batería.
- Inserte 1 batería CR2025 según las marcas.
- Cierre la tapa y asegúrese de que esté bien fijada.
- La batería CR2025 (3V) incluida no se puede recargar.

SICHERE BENUTZUNGSANWEISUNGEN (DEUTSCH)



WARNUNG: Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Nur unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

Sichere Benutzungsanweisungen:

- Schreiben Sie nur mit dem im Set enthaltenen Stylus auf der Tablet-Oberfläche.
- Das Produkt sollte an einem trockenen Ort aufbewahrt werden, da Feuchtigkeit und Wasser zu dauerhaften Schäden an den elektronischen Komponenten führen können.
- Das Produkt sollte von Wärmequellen und offener Flamme ferngehalten werden.
- Das Spielzeug sollte mit einem trockenen, weichen Tuch gereinigt werden.
- Der Zustand des Produkts sollte regelmäßig überprüft werden; bei Feststellung von Unregelmäßigkeiten sollte die Nutzung sofort eingestellt werden.
- Die Produktverpackung enthält wichtige Informationen – bewahren Sie diese im Zweifelsfall auf. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

WARNUNG: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Das Verschlucken einer Knopfzelle kann zu schwerwiegenden inneren chemischen Verbrennungen führen.

WARNUNG: Benutzte Batterien müssen sofort entsorgt werden. Neue und benutzte Batterien sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Bei Verdacht auf das Verschlucken einer Batterie oder das Einführen in einen Körperteil sofort medizinischen Rat einholen.

SICHERE BATTERIENBENUTZUNG:

Installation/Entfernung von Batterien sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

- Wiederaufladbare Batterien nicht erneut aufladen.
- Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität einsetzen.
- Batterien gemäß der Anleitung einsetzen.
- Entladene Batterien aus dem Produkt entfernen.
- Benutzte Batterien nicht ins Feuer werfen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor dem Einsetzen der Batterien ausgeschaltet ist.
- Kurzschlüsse im Batteriefach vermeiden.
- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Vor Wasserkontakt schützen.

- Kurzschlüsse an den Stromanschlüssen vermeiden.
- Batterien aus Spielzeugen entfernen, die längere Zeit nicht benutzt wurden.

ANLEITUNG ZUR BATTERIEINSTALLATION/-ERSATZ:

- Schraube zur Sicherung des Batteriefachdeckels lösen.
- Den Batteriefachdeckel öffnen.
- 1 CR2025-Batterie gemäß der Markierungen einsetzen.
- Den Deckel schließen und sicherstellen, dass er richtig gesichert ist.
- Die beiliegende CR2025 (3V) Batterie kann nicht aufgeladen werden.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (РУССКИЙ):



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не подходит для детей младше 36 месяцев. Использовать только под непосредственным наблюдением взрослого.

Инструкции по безопасному использованию:

- Пишите по поверхности планшета только стилусом, включенным в комплект.
- Продукт следует хранить в сухом месте, так как влага и вода могут привести к необратимому повреждению электронных компонентов.
- Продукт следует держать подальше от источников тепла и открытого огня.
- Игрушку следует очищать сухой мягкой тряпкой.
- Состояние изделия следует проверять регулярно; в случае выявления каких-либо неисправностей использование следует немедленно прекратить.
- Упаковка продукта содержит важную информацию – сохраняйте ее на случай сомнений. Храните вне досягаемости детей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот продукт содержит кнопку-батарейку. Проглатывание кнопочной батарейки может привести к серьезным внутренним химическим ожогам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использованные батареи должны быть немедленно утилизированы. Новые и использованные батареи следует хранить вне досягаемости детей. В случае подозрения на проглатывание батареи или ее вставку в любую часть тела необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕЙ:

Установка/замена батарей должна производиться взрослым.

- Не заряжайте не rechargeable батареи.
- Устанавливайте батареи, соблюдая правильную полярность.
- Размещайте батареи в соответствии с инструкциями.
- Удаляйте исчерпанные батареи из продукта.
- Не бросайте использованные батареи в огонь.
- Убедитесь, что продукт выключен перед установкой батарей.
- Избегайте короткого замыкания в отсеке для батарей.
- Держите батареи подальше от детей.
- Защищайте от контакта с водой.
- Не коротите силовые контакты.
- Извлекайте батареи из игрушек, которые не использовались длительное время.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ/ЗАМЕНЕ БАТАРЕЙ:

- Открутите винт, крепящий крышку отсека батарей.

- Откройте крышку батареи.
- Вставьте 1 батарею CR2025 в соответствии с маркировкой.
- Закройте крышку и убедитесь, что она надежно закреплена.
- Включенная батарея CR2025 (3V) не подлежит зарядке.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ (ROMÂNĂ)



ATENȚIE: Nu este potrivit pentru copii sub 36 de luni. A se folosi sub supravegherea directă a unui adult.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

- Scrieți pe suprafața tabletei doar cu stiloul inclus în set.
- Produsul trebuie păstrat într-un loc uscat, deoarece umezeala și apa pot duce la daune permanente ale componentelor electronice.
- Produsul trebuie ținut la distanță de surse de căldură și flacără deschisă.
- Jucăria trebuie curățată cu o cârpă moale și uscată.
- Starea produsului trebuie verificată regulat; dacă se constată nereguli, utilizarea trebuie oprită imediat.
- Ambalajul produsului conține informații importante – păstrați-l în caz de nelămuriri. Păstrați-l departe de accesul copiilor.

ATENȚIE: Acest produs conține o baterie cu buton. Înghițirea unei baterii cu buton poate provoca arsuri chimice interne grave.

ATENȚIE: Bateriile uzate trebuie eliminate imediat. Bateriile noi și uzate trebuie păstrate departe de accesul copiilor. În caz de suspiciune că s-a înghițit o baterie sau că aceasta a fost introdusă în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A BATERIILOR:

Instalarea/eliminarea bateriilor trebuie efectuată de un adult.

- Nu reîncărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile.
- Introduceți bateriile respectând polaritatea corectă.
- Plasați bateriile conform instrucțiunilor.
- Îndepărtați bateriile epuizate din produs.
- Nu aruncați bateriile uzate în foc.
- Asigurați-vă că ați oprit produsul înainte de a introduce bateriile.
- Evitați scurtcircuitarea compartimentului bateriilor.
- Păstrați bateriile departe de copii.
- Protejați de contactul cu apa.
- Nu scurtcircuitați terminalele de alimentare.
- Îndepărtați bateriile din jucăriile care nu au fost folosite o perioadă lungă de timp.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE/ÎNLOCUIRE A BATERIILOR:

- Desfaceți șurubul care fixează capacul compartimentului bateriilor.
- Deschideți capacul bateriei.
- Introduceți 1 baterie CR2025 conform marcajelor.
- Închideți capacul și asigurați-vă că este bine fixat.
- Bateria CR2025 (3V) inclusă nu poate fi reîncărcată.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽITIE (SLOVENSKY)



UPOZORNENIE: Nie je vhodné pre deti do 36 mesiacov. Používajte len pod priamym dohľadom dospeljej osoby.

Pokyny na bezpečné použitie:

- Píšte na povrch tabletu iba so stylusom, ktorý je súčasťou balenia.
- Produkt by mal byť uložený na suchom mieste, pretože vlhkosť a voda môžu viesť k trvalému poškodeniu elektronických súčastí.
- Produkt by mal byť uchovávaný ďaleko od zdrojov tepla a otvoreného ohňa.
- Hračku treba čistiť suchou, jemnou handričkou.
- Stav produktu je potrebné pravidelne kontrolovať; ak sa nájdú akékoľvek nezrovnalosti, používanie by sa malo okamžite zastaviť.
- Balenie produktu obsahuje dôležité informácie – uchovávajte ho v prípade akýchkoľvek pochybností. Udržujte ho mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE: Tento produkt obsahuje gombíkovú batériu. Prehltnutie gombíkovej batérie môže spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny.

UPOZORNENIE: Použité batérie je potrebné okamžite vyhodiť. Nové a použité batérie by mali byť mimo dosahu detí. V prípade podozrenia na prehltnutie batérie alebo jej vloženie do akejkoľvek časti tela vyhľadajte okamžite lekársku pomoc.

BEZPEČNÉ POUŽITIE BATÉRIÍ:

Inštaláciu/odstránenie batérií by mal vykonať dospelý.

- Nepreťažujte nehoditeľné batérie.
- Vkladajte batérie s ohľadom na správnu polaritu.
- Umiestnite batérie podľa pokynov.
- Odstráňte vyčerpané batérie z produktu.
- Nepohadzujte použité batérie do ohňa.
- Uistite sa, že je produkt vypnutý pred vložením batérií.
- Vyhnite sa skratovaniu priestoru na batérie.
- Udržujte batérie mimo dosahu detí.
- Chráňte pred kontaktom s vodou.
- Neskraťujte napájacie svorky.
- Odstráňte batérie z hračiek, ktoré sa dlho nepoužívali.

POKYNY NA INŠTALÁCIU/VÝMENU BATÉRIÍ:

- Odskrutkujte skrutku, ktorá zabezpečuje kryt priestoru na batérie.
- Otvorte kryt batérie.
- Vložte 1 batériu CR2025 podľa označení.
- Zavrite kryt a uistite sa, že je riadne zabezpečený.
- Priložená batéria CR2025 (3V) sa nedá nabíjať.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓK (MAGYARUL)



FIGYELMEZTETÉS: 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.

Biztonságos használati utasítások:

- A táblagépen csak a készletben található stylussal írjon.
- A terméket száraz helyen kell tárolni, mivel a nedvesség és a víz tartós károkat okozhat az elektronikus alkatrészekben.
- A terméket tartsuk távol hőforrásoktól és nyílt lángtól.
- A játékot száraz, puha textillel kell tisztítani.
- A termék állapotát rendszeresen ellenőrizni kell; ha bármilyen rendellenességet észlel, a használatot azonnal le kell állítani.
- A termék csomagolása fontos információkat tartalmaz – őrizze meg kétség esetén. Tartsa gyermekektől távol.

FIGYELMEZTETÉS: Ez a termék gombelemakkumulátort tartalmaz. A gombelem lenyelése súlyos belső kémiai égési sérüléseket okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: A használt elemeket azonnal el kell távolítani. Az új és használt elemeket gyermekektől távol kell tartani. Ha gyanú merül fel, hogy egy elemet lenyeltek, vagy azt a test bármely részébe helyezték, azonnal orvosi segítséget kell kérni.

BIZTONSÁGOS ELEMOK HASZNÁLATA:

A elemek telepítését/eltávolítását felnőtt végezze.

- Ne töltsen újra a nem újratölthető elemeket.
- Az elemeket a helyes polaritás figyelembevételével helyezze be.
- Az utasítások szerint helyezze el az elemeket.
- Távolítsa el az elhasznált elemeket a termékből.
- Ne dobja a használt elemeket tűzbe.
- Győződjön meg arról, hogy a terméket kikapcsolta, mielőtt elemeket helyezne be.
- Kerülje az elemtartó rövidzárlatát.
- Tartsa távol az elemeket a gyermekektől.
- Végezze a vízművekkel való érintkezés védelmét.
- Ne rövidzárja a tápfeszültség csatlakozóit.
- Távolítsa el az elemeket a már régóta nem használt játékokból.

ELEMKIEGÉSZÍTÉS/CSERÉLÉS ÚTMUTATÓ:

- Csavarja ki az elemtartó fedelet rögzítő csavart.
- Nyissa ki az elem fedelet.
- Helyezzen be 1 CR2025 elemet a jelölések szerint.
- Zárja le a fedelet, és győződjön meg arról, hogy megfelelően rögzítve van.
- A mellékelt CR2025 (3V) elem nem tölthető újra.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO (ITALIANO)



AVVERTENZA: Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Da utilizzare sotto la supervisione diretta di un adulto.

Istruzioni per un uso sicuro:

- Scrivere sulla superficie del tablet solo con il pennino incluso nel set.
- Il prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto, poiché umidità e acqua possono causare danni permanenti ai componenti elettronici.
- Il prodotto deve essere tenuto lontano da fonti di calore e fiamme libere.

- Il giocattolo deve essere pulito con un panno asciutto e morbido.
- Le condizioni del prodotto devono essere controllate regolarmente; se si riscontrano irregolarità, l'uso deve essere interrotto immediatamente.
- L'imballaggio del prodotto contiene informazioni importanti – conservalo in caso di dubbi. Riporlo fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA: Questo prodotto contiene una batteria a pulsante. Ingerire una batteria a pulsante può causare gravi ustioni chimiche interne.

AVVERTENZA: Le batterie usate devono essere smaltite immediatamente. Le batterie nuove e usate devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetto di ingestione di una batteria o di inserimento in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

USO SICURO DELLE BATTERIE:

L'installazione/rimozione delle batterie deve essere effettuata da un adulto.

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Inserire le batterie rispettando la polarità corretta.
- Posizionare le batterie secondo le istruzioni.
- Rimuovere le batterie esaurite dal prodotto.
- Non gettare le batterie usate nel fuoco.
- Assicurarsi di spegnere il prodotto prima di inserire le batterie.
- Evitare cortocircuiti nel compartimento delle batterie.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Proteggere dall'umidità.
- Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.
- Rimuovere le batterie dai giocattoli che non sono stati utilizzati per lungo tempo.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE/SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE:

- Svita la vite che fissa il coperchio del compartimento delle batterie.
- Apri il coperchio delle batterie.
- Inserisci 1 batteria CR2025 secondo le marcature.
- Chiudi il coperchio e assicurati che sia fissato correttamente.
- La batteria CR2025 (3V) inclusa non può essere ricaricata.